

Genre de véhicule 52) Chariot de travail agricole (véhicule spécial) +)	Marque de fabrique C L A A S	Type Jaguar 6 8 5 (181)	Fiche d'homologation No CH 5160 45
----------------------------------------------------------------------------	---------------------------------	----------------------------	---------------------------------------

Constructeur CLAAS OEG, D-4834 Harsewinkel (D)
 Identification sur la plaquette du constructeur "type 181"
numero du châssis "181....."

Plaquette du constructeur à droite, au-dessus de la roue avant, sur le cadre de plateforme du poste de commande
 Numéro du châssis à droite, sur le cadre, au-dessous de la plaquette du constructeur (frappé par l'importateur)
 Identification du moteur "OM 421 A" à droite, à l'avant latéralement sur le bloc-moteur, plaquette rivée
 Importateur BACHER LANDMASCHINEN AG, 4253 Liesberg / Meier Maschinen AG, 8460 Marthalen

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus <u>2 / 4</u>	Marque <u>MERCEDES-BENZ</u>	Type	<u>OM 421 A</u>
Suspension <u>=</u>	Construction <u>V / turbo</u>	Temps	<u>4</u>
Direction <u>hydrostatique, assist, hydraulique, sur roues AR</u>	Carburant <u>D</u>	Position	<u>arrière</u>
Entraînement toutes roues <u>libération traction AR ou sur roues AV</u>	Rafroidissement <u>eau</u>	Cylindres	<u>6</u>
Frein de service <u>hydraulique, tambours, sur arbres à pignons resp. sur roues AV, freins indépendants, 2 pédales avec verrouillage</u>	Alesage <u>128</u>	Course	<u>142</u>
Frein auxiliaire <u>mécanique, tambours, sur l'arbre de boîte à vitesses</u>	Cylindrée <u>10958</u>	CV-impôt	<u>55,80</u>
Frein d'arrêt <u>identique au frein auxiliaire, levier av, secteur</u>	Puissance en kW <u>184 DIN</u>	à /min	<u>2300</u>
Ralentisseur <u>=</u>	Couple max. Nm <u>1025</u>	à /min	<u>1300</u>
Contrôle 2 circuits <u>=</u>	Stilencieux <u>1 = 700x260x140 mm "CLAAS 642360.0"</u>		
			<u>les parties latérales du compartiment-mot. ainsi que les parties lat. et supérieures du compart.-radiateur sont pourvues de mat. insonorisant</u>

Carrosserie/Equipement <u>hâcheuse (S)</u>	Poids	avant	arriere	total
Nombre de portes <u>1 (S)</u>	Poids à vide	<u>6900</u>	<u>2100</u>	<u>9000</u>
Ceintures sécurité avant <u>=</u>	Répartition charge			<u>=</u>
Ceintures sécurité arrière <u>=</u>				<u>9000</u>
Cale <u>1/610x220x330 mm</u>	Retroviseurs <u>gauche + droite</u>			
Antivol <u>=</u>	Poids garantis	<u>8660</u>	<u>3760</u>	<u>11400</u>
Reservoir carburant <u>1/tôle d'acier, 585 litres</u>	Pneus	<u>28,1 - 26</u>	<u>14,5 - 20</u>	<u>+) </u>
Avertisseur <u>KLAXON CH 5 0701 05 ou d'autres modeles homologues</u>	Pty/bar	<u>12 / 1,4</u>	<u>8 / 3,2</u>	
	Charge	<u>7570</u>	<u>5060</u>	
	pour Vmax	<u>30</u>		
	Jantes	<u>25 x 26</u>	<u>11 x 20</u>	

Nombre de places	total	1	av	centre	ar
Dimensions	intérieur	extérieur			
Longueur	<u>3000</u>	<u>7300</u>	Empattement	<u>2600</u>	
Largeur	<u>3000</u>	<u>3000</u>	Essieu double av		ar
Hauteur	<u>3500</u>	<u>3500</u>	Voie av	<u>2050</u>	<u>2200</u>
Porte à faux avant	<u>3250</u>	<u>3250</u>	Voie ar	<u>2020</u>	
Porte à faux arrière	<u>1450</u>	<u>1450</u>	Braquage Ø	g <u>10600</u>	d <u>10400</u>
Garde au sol	à vide	<u>=</u>	en charge	<u>=</u>	
Garantie poids remorquable avec/sans frein	<u>8000 / 1800</u>				
Garantie poids de l'ensemble					
Poids remorquable testé					
Charge garantie sur le toit					
Vitesse maximale selon le constructeur	<u>25,0 km/h</u>				<u>km/h</u>
testée	<u>23,5</u>	<u>km/h</u>	à /min	<u>2300</u>	moteur
					prise de force

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour la permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses		dB/A		dB/A /min			Genre du véhicule		
h/m3	38,80	87,0	79,0	1725	ac		<u>Chariot de travail agricole (véhicule spécial) *</u>		
							<u>C L A S Jaguar 685</u>		
							<u>Homologation No CH 5160 45</u>		
							<u>Carrosserie hâcheuse</u>		
F	G	H	J		R		Places	total <u>1</u>	avant _____
De fumées OCE annexe 3		ECE-24							
b = 2,40 à 2185	/min	k =	à	/min	k =	à	/min		
b =	à	/min	k =	à	/min	k =	à		
b =	à	/min	k =	à	/min	k =	à		
O	O+P								
SBacharach = 4,0	Pompe d'injection BOSCH								
							Places		
							Poids à vide	<u>9000</u>	Carburant <u>D</u>
							Charge utile	<u>-</u>	Cylindree <u>10958</u>
							Poids total	<u>9000</u>	CV-impôt <u>55,80</u>

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

*) Véhicule spécial : largeur

+) Variante de pneus : AV = 23.1 - 26 7220 (1,7) Vmax 30 km/h d'autres variantes de pneus possibles en
AR = 12.5 - 18 3580 (1,9) 30 km/h accord avec l'art. 13, 1er alinéa de l'OCE

§) Carrosserie/Equipement: lorsque le véhicule est équipé d'autres engins de travail (code 167), les dimensions, les poids, la charge de l'essieu AR (20 %), la capacité de charge des pneus et l'équipement seront contrôlés à l'immatriculation;
la distance du sol des feux de croisement, de position ainsi que la distance du sol et celle depuis l'avant des clignoteurs AV-latéraux sont admises pour raisons techniques;
sortie de secours = vitre latérale droite s'ouvrant en dehors.

Inscription dans le permis de circulation:

- 101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge;
- 125 - Autorisation spéciale obligatoire;
- 136 - Permis de conduire de la cat. "F" obligatoire;
- 137 - Signalisation jaune/noire: poutre de protection à l'avant; supports des feux à l'arrière (fanions);
- 138 - Protection : les pointes/diviseurs à profil plat;
- 141 - Assurer : table de coupe en position de marche (électr.); la cheminée de vidange rentrée (pédale d'actionnement mécanique);
- 167 - Carrosserie interchangeable: (seulement si elle existe).

Lieu et date de l'homologation Bellach, 26.08.85
V.Be(BE)/PR

Remplace la fiche d'homologation du

Service fédéral d'homologation